



Govern de les Illes Balears

Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats



Universitat de Barcelona

Conveni de col·laboració entre la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats del Govern de les Illes Balears i la Universitat de Barcelona per a la realització del projecte d'informatització, transcripció i edició a Internet de les cèdules lexicogràfiques que serviren per redactar el *Diccionari català-valencià-balear*

Parts

Maria Núria Riera Martos, consellera d'Educació, Cultura i Universitats del Govern de les Illes Balears en virtut del Decret 8/2014, de 26 de setembre, del president de les Illes Balears, pel qual es disposa el nomenament de membres del Govern de les Illes Balears, i de l'article 80.4 de la Llei 3/2003, de 26 de març, de règim jurídic de l'administració de la Comunitat Autònoma de les Illes Balears, relatiu a la firma de convenis que corresponen al conseller competent per raó de la matèria que constitueix l'objecte del conveni.

Dídac Ramírez i Sarrió, rector de la Universitat de Barcelona, en virtut del nomenament per Decret 160/2012, d'11 de desembre de 2012 (DOGC núm. 6272, de 12 de desembre), com a representant legal d'aquesta institució en virtut de les competències que estan previstes en l'Estatut de la Universitat de Barcelona aprovat per Decret 246/2003, de 8 d'octubre (DOGC núm. 3993, de 22 d'octubre).

Antecedents

1. Que la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats té, entre les seves funcions, promoure i difondre el llegat cultural de les Illes Balears, i és la propietària del Fons Alcover-Moll, custodiat a l'Arxiu del Regne de Mallorca, particularment de les cèdules lexicogràfiques que serviren per redactar el *Diccionari català-valencià-balear*, i està interessada a difondre i donar a conèixer aquests materials.
2. Que la Universitat de Barcelona té, entre els seus objectius, la investigació lingüística en general, i lexicogràfica en particular, per la qual cosa, en determinades ocasions ha de col·laborar amb altres entitats i institucions.
3. La Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats i la Universitat de Barcelona expressen el seu interès a col·laborar conjuntament en el desenvolupament de la matèria objecte del conveni.

Ambdues parts ens reconeixem mútuament la capacitat legal necessària per formalitzar aquest Conveni, d'acord amb les següents

Clàusules

1. Objecte del conveni

Aquest Conveni té per objecte la col·laboració entre la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats del Govern de les Illes Balears i la Universitat de Barcelona per digitalitzar, transcriure i difondre a Internet les cèdules lexicogràfiques del Fons Alcover-Moll, custodiades a l'Arxiu del Regne de Mallorca, que serviren per redactar el *Diccionari català-valencià-balear*, i integrar-les a l'actual Portal Alcover (<http://alcover.iec.cat>), amb seu a l'Institut d'Estudis Catalans.

2. Actuacions a dur a terme

Les actuacions que s'han de realitzar per dur a terme aquest conveni són les següents:

- a) Aportar una còpia dels CD-ROM on hi ha les cèdules digitalitzades fins ara, per part de l'Arxiu del Regne de Mallorca.
- b) Dissenyar una eina informàtica per a l'entrada de la imatge i de la descripció de cada una de les cèdules.
- c) Introduir els materials en transcripció ortogràfica i fonètica, segons escaigui, així com altres informacions que inclouen les cèdules, en l'eina d'entrada de dades.
- d) Revisar i corregir els materials obtinguts.
- e) Col·laborar en els treballs a fi de generar una eina de consulta, d'associació amb els lemes corresponents de la primera i de la segona edicions del *Diccionari català-valencià-balear*.
- f) Col·laborar en el procés d'edició i de difusió dels resultats en el Portal Alcover.

3. Obligacions de les parts

3.1 La Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats, mitjançant l'Arxiu del Regne de Mallorca que és la institució que té la custòdia, es compromet a aportar les cèdules lexicogràfiques que ja han estat digitalitzats actualment, per dur a terme els treballs de transcripció i publicació a Internet, i a facilitar l'accés als materials que encara no s'han digitalitzat. La signatura d'aquest Conveni no suposa cap despesa econòmica per a la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats ni afecta a la titularitat de les cèdules lexicogràfiques esmentades.

3.2 La Universitat de Barcelona es compromet a aportar els recursos necessaris i el professorat especialitzat per a aquesta tasca, la qual es durà a terme en el marc del projecte Informatització, fonts dialectals, referents lexicogràfics, cartografia i so del *Diccionari català-valencià-balear* -Informatización, fuentes dialectales, referentes lexicográficos, cartografía i sonido del *Diccionari català-valencià-balear* (DCVB2.0+) (FFI2013-41077-P)-, finançat pel Ministeri d'Economia i Competitivitat. D'acord amb la durada d'aquest projecte, la data d'acabament dels treballs serà el 31 de desembre de 2017.

El grup de recerca, dirigit per la Dra. Maria Pilar Perea, professora del Departament de Filologia Catalana de la Universitat de Barcelona, i investigadora principal del projecte FFI2013-41077-P, es farà càrrec de la tasca de transcripció, disseny dels programes informàtics i edició dels materials, ja que compta amb els mitjans tècnics i humans necessaris.

4. Resultats

En el supòsit de difusió dels resultats obtinguts durant l'execució d'aquest Conveni, s'ha de fer constar, en els diferents suports, que són fruit de la cooperació de les dues parts. Així mateix, s'ha de deixar constància d'aquesta col·laboració en els crèdits del Portal Alcover amb la inclusió dels logotips corresponents.

La propietat intel·lectual del projecte correspon a la Universitat de Barcelona; per bé que, una vegada publicats, la Conselleria d'Educació, Cultura i Universitats pot utilitzar els resultats del treball objecte d'aquest Conveni per a usos interns propis, en els resultats dels quals sempre han d'explicitar que utilitzen dades del projecte FFI2013-41077-P.

5. Causes de resolució

Aquest Conveni es pot resoldre per alguna de les causes següents:

- Acord mutu de les parts.
- Incompliment, per alguna de les parts, de qualsevol de les clàusules establertes per aquest Conveni.
- Decisió de qualsevol de les parts si sobrevenen causes que impedeixin o dificultin significativament l'execució del Conveni.

En cas de resolució del Conveni, les parts estan obligades a complir els compromisos respectius fins a la data en què aquests s'esdevinguin.

6. Resolució de conflictes

Les parts es comprometen a resoldre qualsevol diferència que pugui sorgir sobre aquest Conveni. En el cas que no sigui possible una solució, cal atènyer-se al que disposa el règim jurídic de la clàusula setena.

7. Règim jurídic

Aquest document té la naturalesa dels convenis de col·laboració establerts pel Reial decret legislatiu 3/2011, de 14 de novembre, pel qual s'aprova el text refós de la Llei de contractes del sector públic.

L'ordre jurisdiccional contenciós administratiu és el competent en el coneixement dels eventuais litigis que puguin sorgir entre les parts durant l'execució o la interpretació d'aquest Conveni.

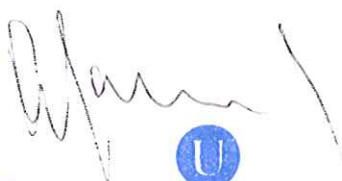
8. Vigència

El període de vigència d'aquest Conveni comença en el moment de la signatura i acaba el 31 de desembre de l'any 2017 i es pot prorrogar de manera expressa per períodes anuals, mitjançant la signatura de la corresponent addenda. Això no obstant, qualsevol de les parts pot denunciar-lo amb una antelació mínima de tres mesos, a comptar de la data en què hom vulgui donar per finalitzat el Conveni.

Com a mostra de conformitat, signam aquest Conveni en dos exemplars.

Palma/Barcelona, 24 de març de 2015

Per la Universitat de Barcelona




UNIVERSITAT DE BARCELONA

Per la Conselleria d'Educació Cultural i Universitats